

AMENDMENT FORM

Suggestion for amendment of Article 21

By Mr Barnier, Mr Vitorino, Mr O'Sullivan and Mr Ponzano:

Status : Members and Alternates

Article 21 : The European Central Bank

1. The European Central Bank shall direct the European System of Central Banks, of which it, alongside the national central banks, forms part.
The decision-making bodies of the European Central Bank are the Executive Board and the Governing Council
2. The primary objective of the ~~Bank~~ **European system of central banks** shall be to maintain price stability. Without prejudice to the objective of price stability, it shall support general economic policies in the Union with a view to contributing to the achievement of the Union's objectives.
3. The **European Central Bank shall manage the Union currency, the Euro. It shall** define and implement the monetary policy of the Union. It alone may authorise the issue of the **banknotes in Union currency, the Euro. Member States may issue coins subject to approval by the European Central Bank of the volume of the issue.** It shall conduct other Central Bank tasks according to the provisions of Part II of the Constitution.
4. The Bank shall have legal personality. ~~In the exercise of its powers and for its finances, it shall be independent. Union institutions and bodies, and the governments of the Member States, shall undertake to respect this principle.~~ **The European system of central banks exercises the functions provided for in the Constitution in total independence and disposes of a complete financial autonomy. Neither the European Central Bank, nor a national central bank, nor any member of their decision-making bodies shall seek or take instructions from Union institutions or bodies, from any government of a Member State or from any other body.**

5. The Bank shall adopt such measures as are necessary to carry out its tasks in accordance with the provisions of Articles [A-B] of Part II of the Constitution, and with the conditions laid down in the Statutes of the Bank and of the European System of Central Banks. In accordance with these same provisions, those Member States which have not adopted the Euro, and their central banks, shall retain their powers in monetary matters.
6. Within its areas of competence, the Bank shall be consulted on all proposed Union acts, and all proposals for regulation at national level; and may given an opinion.
7. ~~The organs of the Bank, their composition and~~ **The composition of the organs of the Bank and their** operating methods are set out in articles X to Y of Part II, as well as in the Statute of the Bank.

Explanation :

It seems appropriate, as for the other institutions, to indicate in Part I of the Constitution at least the management bodies of the European Central Bank. The other amendments seek to make the text conform to the present provisions of the EC Treaty (in particular: Articles 105 (1), 106 and 108).

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article 21

Déposée par M. Barnier, M. Vitorino, M. O'Sullivan et M. Ponzano

Qualité : Membres et Suppléants

Article 21 : La Banque centrale européenne

1. La Banque centrale européenne dirige le système européen de banques centrales, dont elle fait partie avec les banques centrales nationales.
Les organes de direction de la Banque centrale européenne sont le directoire et le conseil des gouverneurs.
2. L'objectif principal ~~de la Banque~~ **du système européen de banques centrales** est de maintenir la stabilité des prix. Sans préjudice de l'objectif de stabilité des prix, ~~elle~~ **il** apporte son soutien aux politiques économiques générales dans l'Union en vue de contribuer à la réalisation des objectifs de l'Union.
3. La Banque **centrale européenne gère la monnaie de l'Union, l'euro. Elle** définit et met en œuvre la politique monétaire de l'Union. Elle est seule habilitée à autoriser l'émission ~~de l'euro, monnaie de l'Union de billets en euro. Les Etats membres peuvent émettre des pièces, sous réserve de l'approbation par la Banque centrale européenne de leur volume d'émission.~~ **Elle La Banque centrale européenne** conduit toute autre mission de banque centrale conformément aux dispositions de la Partie II de la Constitution.
4. La Banque est dotée de la personnalité juridique. ~~Dans l'exercice de ses pouvoirs et dans ses finances, elle est indépendante. Les institutions et organes de l'Union ainsi que les gouvernements des Etats membres s'engagent à respecter ce principe.~~ **Le système européen de banques centrales exerce les fonctions prévues par la présente Constitution en toute indépendance et dispose d'une complète autonomie financière. Ni la Banque centrale européenne ni une banque centrale nationale, ni un membre quelconque de leurs organes de décision ne peuvent solliciter ni accepter des instructions des institutions ou organes de l'Union, des gouvernements des Etats membres ou de tout autre organisme.**

5. La Banque adopte les mesures nécessaires à l'accomplissement de ses missions conformément aux dispositions des articles [A-B] de la Partie II de la Constitution et aux conditions fixées dans les statuts de la Banque et du système européen de banques centrales. Conformément à ces mêmes dispositions, les États membres qui n'ont pas adopté l'euro, ainsi que leurs banques centrales, conservent leurs compétences dans le domaine monétaire.
6. Dans les domaines relevant de sa compétence, la Banque est consultée sur tout projet d'acte de l'Union, ainsi que sur tout projet de réglementation au niveau national, et peut soumettre des avis.
7. ~~Les organes de la Banque, leur composition et~~ **La composition des organes de la Banque et leurs** modalités du fonctionnement sont définies aux Articles X à Y de la Partie II, ainsi que dans le statut de la Banque.

Explication :

Il convient, comme pour les autres institutions, d'indiquer dans la Partie I de la Constitution, au moins les organes de direction de la Banque centrale européenne. Les autres amendements ont pour objet de rendre le texte conforme aux dispositions actuelles du traité CE (notamment: les articles 105 (1), 106 et 108)